

Hauteur de pointes	153 mm	Spitzenhöhe am Tisch	153 mm
Distance entre - pointes	800 mm	Spitzenabstand	800 mm
Diamètre toléré sur le chariot	166 mm	Zulässiger Durchmesser am Wagen	166 mm
Diamètre toléré sur la mortaise naturelle	440 mm	Zulässiger Durchmesser der natürlichen Vertiefung	440 mm
BANC		TISCH	
Largeur du band	245 mm	Tischbreite	245 mm
POUPEE		SPINDELSTOCK	
Trou de la broche	41 mm	Spindelbohrung	41 mm
Cône de la pointe	n. 5 Morse	Spitzenkegel	Nr. 5 Morse
Nez de la broche CAM-LOCK	Type D1-4"	Spindelnase CAM-LOCK	Type D1-4"
VITESSE		GESCHWINDIGKEITEN	
Valeurs des vitesse	55 + 2000 80 + 2600 tours/1'	Werte der Geschwindigkeiten	55 + 2000 80 + 2600Umdr/1'
AVANCES ET FILETAGES		VORSCHÜBE UND GEWINDE	
60 avances longitudinales	de 0,05 à 0,58 mm	60 Längsvorschübe	von 0,05 bis 0,58 mm
60 avances transversales	de 0,02 à 0,29 mm	60 Quervorschübe	von 0,02 bis 0,29 mm
30 pas Whitworth	de 46 à 6 Fil/1"	30 Whitworth Steigungen	von 46 bis 6 Gew./1"
30 pas métriques	de 0,75 à 5,75 mm	30 Metrische Steigungen	von 0,75 bis 5,75 mm
30 pas Pitch	de 92 à 12 Pitch	30 Pitch Steigungen	von 92 bis 12 Pitch
30 pas modulaire	de 0,375 à 2,875 Mod.	30 Modul System Steigungen	von 0,375 b. 2,875 Mod.
Pas de la vis mère	4 Fil/1"	Steigung der Schraubenmutter	4 Gew./1"
CHARIOT TRANSVERSAL		QUERWAGEN	
Longueur	459 mm	Länge	459 mm
Largeur	150 mm	Breite	150 mm
Course maxima	180 mm	Maximal—Weg	180 mm
CHARIOT PORTE-OUTILS		WERZEUG - SUPPORT	
Longueur	244 mm	Länge	244 mm
Largeur	100 mm	Breite	100 mm
Course ma. Totale	110 mm	Maximaler Gesamtweg	110 mm
Angle de rotation	360°	Drehwinkel	360°
Section max. de l'outil	20 mm	Höchste Werkzeugsektion	20 mm
CONTRE - POINTE		GEGENSPITZE	
Diamètre du fourreau	50 mm	Durchmesser der Hülse	50 mm
Longueur du fourreau	225 mm	Länge der Hülse	225 mm
Course max. di fourreau	145 mm	Maximalweg der Hülse	145 mm
Cône pour pointe	n. 3 Morse	Spitzenkegel	Nr. 3 Morse
Longueur d'appui sur le socle	222 mm	Aufstützlänge am Tisch	222 mm
MOTEUR	3 kW	MOTORLEISTUNG	3 kW
POIDS net approximatif	10000 N	GEWICHT beiäufig netto	10000 N